De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DONDERDAG 8 MEI 1952 — No. 1333

Bethanie

* * „De Zusters van Bethanië worden op Noord aan hun lot overgelaten", is een verzuchting die we de laatste tijd van verschillende zijden hebben moeten aanhoren en ook in een ingezonden stuk in ons blad hebben gesignaleerd. Het behoeft geen verbazing te wekken, dat dit onderwerp een vraag opleverde tijdens de maandelijkse persconferentie ten Bestuurskantore.

Eilandssecretaris Kerstens deelde mede: „Vlak voor het vertrek van Mr Kwartsz naar Nederland hebben wij, alsmede de Gedeputeerde Tromp, een bezoek gebracht aan de zusters van Bethanië. Na terugkeer van de heer Gezaghebber op Aruba zal contact worden opgenomen met de Damesvereniging Unitas om iets voor de op Noord verblijvende Zusters te ondernemen. Er is reeds vóór de komst van de Zusters bepaald, dat binnen twee jaren een Tehuis klaar moet zijn waar ze kunnen arbeiden. De heer Schuit van Openbare Werken, die met verlof naar Nederland vertrok heeft een in November gereed gekomen ontwerp voor de bouw van zo'n tehuis meegenomen om in overleg te kunnen treden met de leiding van de desbetreffende congregatie. Het gebouw zal ulterlijk 1 Januari 1954 gereed moeten zijn. Nader dient te worden bezien hoe de financiering kan worden geregeld, uit de Lands- of de Eilandskas (begroting 1953)."

Dat de Zusters van Bethanië daar op het stille Noord vergeten zouden zijn, is gelukkig dus niet waar gebleken.

Verder kwam gistermorgen natuurlijk ter sprake het prostitutieprobleem en wel naar aanleiding van de mededelingen van Landsminister Lampe tijdens een op Curacao gehouden persconferentie. Het antwoord van de Gezaghebber a.i., mr P. G. Hooghoudt, was diplomatiek: „Mij is niets bekend van vijftien Arubaanse prostitué's van vijftien jaar of jonger. Ik heb wel belangstelling voor dit vraagstuk. Het laatste artikel van het Protestcomité Aruba vond ik heel aardig wat vorm en opzet betreft."

Ook is nog gesproken over de inzameling voor het carillon, welke collecte binnenkort (nu de inzameling voor de kankerbestrijding is afgelopen) zal worden gehouden; de mogelijkheid van de oprichting van een radioomroep op Aruba („lijkt me meer op de weg van particulier initiatief te liggen", vond Gezaghebber a.i.); de nieuwe politiekeur (die thans op bruikbaarheid wordt getoetst door de Officier van Justitie).

Wij kopen geen bestand in Korea

Door het uitleveren van mensen aan slachting of slavernij

WASHINGTON, 8 Mei. — President Truman heeft verklaard dat de Verenigde Staten geen bestand in Korea zullen kopen „door mensen over te leveren aan slachting of slavernij". Hij ondersteunde het standpunt van de Verenigde Naties tegen gedwongen terugzending van krijgsgevangenen naar communistisch gebied. Deze uitlating volgde op verklaringen van andere Amerikaanse autoriteiten, die het jongste voorstel van de Verenigde Naties „eerlijk en definitief" noemden. De Verenigde Staten keurden het voorstel zonder voorbehoud goed.

„Het instemmen met een gedwongen repatriëring zou ondenkbaar zijn" aldus president Truman. „Dat zou in strijd zijn met de fundamentele morele en humanitaire beginselen die aan de actie van de Verenigde Naties in Korea ten grondslag liggen. De gedwongen terugzending van krijgsgevangenen zou uitlopen op ellende en bloedvergieten tot eeuwige schande van de Verenigde Naties en de Verenigde Staten".

Minister Acheson liet zich in een persconferentie in gelijke zin uit.

„Onredelijk voorstel"

Inmiddels kwamen de bestandsonderhandelaars in openbare zitting bijeen. Volgens vice-admiraal Turnerjoy werd niets „constructiefs" bereikt. De Noordelijken hielden vast aan de repatriëring van 132.00 gevangenen, terwijl de Verbondenen 70.00 man willen terugzenden. Een Noordelijke woordvoerder zeide, dat generaal Nam Il het voorstel van de Verenigde Naties, „categorisch" had verworpen. „Indien U enig belang hebt bij een bestand, dan moet U dit onredelijke voorstel over de krijgsgevangenen intrekken" zo zou Nam Il hebben verklaard.

Het voorstel van de Verenigde Naties is inmiddels behalve door de Verenigde Staten ook door Engeland, Nieuw Zeeland en Canada volledig gesteund. En Amerikaanse functionaris te Washington heeft medegedeeld, dat het een „definitief voorstel" is en geen ultimatum.

Inmiddels bestookten de Marine en de Luchtmacht van de Verenigde Naties de stellingen van de Noordelijken. Langs het front vinden gevechten tussen patrouilles plaats.

HUISZOEKINGEN IN HAVANA

HAVANA, 8 Mei. — De politie voerde in de afgelopen nacht huiszoekingen uit in de kantoren van de Socialistische Volkspartij (communisten), waarbij 24 personen werden aangehouden en propagandamateriaal in beslag werd genomen. Er zijn extra voorzieningen getroffen om iedere protestactie te verijdelen.

EVA PERON WERD DERTIG JAAR

BUENOS AIRES, 8 Mei. — Ter gelegenheid van de dertigste verjaardag van Eva Perón riepen beide huizen van het parlement haar op een speciale vergadering uit tot „geestelijk hoofd van de natie". Juan Perón kreeg de titel van „bevrijder der natie", een titel die tot nu toe slechts gebruikt werd voor Generaal Jose de San Martin die in het begin van de vorige eeuw de Spanjaarden verdreef.

STAKING OF INFLATIE?

Negentig duizend arbeiders voldoen niet aan verzoek werk te hervatten

WASHINGTON, 8 Mei. — De voorzitter van de Amerikaanse raad voor loonstabilisatie verzocht de 90.000 stakers in de olie-industrie onmiddellijk het werk te hervatten. Hij vroeg in een boodschap aan de vakorganisaties en maatschappijen voorts om de onderhandelingen te hervatten met behulp van de federale bemiddelaars. Hij stelde voor Dinsdag a.s. een bijeenkomst te hebben met de belanghebbende partijen en de loonstabilisatieraad.

De arbeidscommissie van het Huis van Afgevaardigden begon een onderzoek naar de werkzaamheden van de genoemde raad. De naar aanleiding van de staalkwestie afgetreden directeur van de defensie-mobilisatie Wilson heeft voor de commissie verklaard, dat de door de raad aanbevolen loonsverhoging voor de staalarbeiders te hoog was en dat dergelijke verhogingen, ook verhogingen in andere industrieën onvermijdelijk zouden maken, met inflatie als de grote dreiging. De raad diende zich te beperken tot bestuurspolitiek zoals beslissingen over loonsverhogingen waarover reeds overeenstemming is bereikt.

In de commissie voor Juridische zaken van het Huis van Afgevaardigden is de resolutie om Truman aan te klagen wegens het opvorderen van de staalindustrie klaarblijkelijk voor onbepaalde tijd uitgesteld. De democratische voorzitter deed namelijk geen stappen naar aanleiding van de door de republiekein Shafer ingediende resolutie hoewel een aantal andere door de opvordering van de staalindustrie ingegeven resolutie naar een subcommissie zijn verwezen.

Iedereen op deze wereld zal zekere voorrechten genieten

Als overeenkomst over rechten van de mens wordt goedgekeurd . . .

NEW YORK, 8 Mei — Indien de overeenkomst over de rechten van de mens door de Algemene Vergadering der Verenigde Naties wordt goedgekeurd en t.z.t. door de deelnemende landen wordt geraticifeerd — waartoe voorlopig niet veel neiging bestaat —, zal „iedereen" i nde wereld de volgende voorrechten genieten krachtens het artikel „arbeidsvoorwaarden", dat Dinsdag door de commissie voor de rechten van de mens werd goedgekeurd:

veilige en gezonde arbeidsomstandigheden;

behoorlijke levensomstandigheden voor zichzelf en hun gezin;

betaald verlof;

gewaarborgde minimumlonen en vrijdom van onderscheid, ook ten opzichte van het geslacht.

Ofschoon er ongeveer 20 stemmingen waren over verschillende delen van het artikel, werd dit in zijn geheel met 12 tegen nul stemmen bij zes onthoudingen aangehouden. De niet-stemmers waren Australië, India, Griekenland, de Libanon, Zweden en Groot Brittanië.

De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie stemden vóór het artikel „in zijn geheel"; de Verenigde Staten op grond van de overweging, dat, hoewel zij voorbehoud maakten ten aanzien van specifieke zinsneden, zij niettemin „het betrokken beginsel" wensten te ondersteunen. De Sovjet-Unie gaf haar stem uit de overweging, dat zij hoopte, dat de Algemene Vergadering zekere aanvullende principes, waarmee de commissie niet instemde, alsnog in het artikel zou opnemen.

Het debat over het recht op en de voorrechten van de arbeid kenmerkte zich in een bepaald stadium door een beroep van de Sovjet-gedelegeerde, P. D. Morosov, voor — hetgeen hij noemde — „een verenigd front" binnen de commissie tegen „de pogingen van de Verenigde Staten om de overeenkomst te verzwakken".

Mevrouw Franklin D. Roosevelt, de Amerikaanse afgevaardigde, zei „Wij willen niet, dat de artikelen der overeenkomst beperkingsclausules bevatten, zoals de Sovjet-Unie graag in elk artikel wil doen opnemen, namelijk dat het de staat en de staat alleen moet zijn, die de verantwoordelijkheid draagt om een recht in toepassing te brengen".

Koningin ontving delegaties uit de West in audientie

Democraten wensen in ieder geval nieuwe verkiezingen

'S GRAVENHAGE 7 Mei — Donderdag om 12.30 Curacaose tijd verleent H. M. de Koningin op paleis Soestdijk audientie aan de Antilliaanse en Surinaamse delegaties ter RTC, waarbij eveneens aanwezig zullen zijn minister Peters, de heer Jonckers, het hoofd van de West-Indische afdeling van Minuor, en de secretaris-generaal der conferentie, Mr. Th. J. van der Peijl.

De gedelegeerden van de Democratische Partij der Antillen hebben Woensdag een voorstel tot het houden van nieuwe verkiezingen ingediend. Het voorstel wordt door hen aldus gemotiveerd, dat bij aanneming van het statuut grote verantwoordelijkheid wordt gelegd op de schouders der volksvertegenwoordiging, die onder dergelijke omstandigheden de steun dient te hebben van de bevolking . en dat daarom alsnog aan de bevolking een uitspraak van vertrouwen dient te worden gevraagd. Het voorstel is door de Antilliaanse delegatie doorgegeven aan de centrale sectie en het is nog onbekend op welke wijze het verder zal worden behandeld.

Zou het waar zijn?

(Speciale berichtgeving)

De Organisatie van Inter-Amerikaanse Vakverenigingen (een afdeling van de Internationale Federatie van Vrije Vakverenigingen — red. A.C.) zou blijkens een bericht van de United Press een studie maken van de arbeidsvoorwaarden op de Nederlandse gebiedsdelen, Curacao en Aruba als ook op eilanden onder koloniaal bestuur. Haar voornaamste taak zou zijn het doordringen van het „ijzeren gordijn". Het bericht zegt verder, dat het overbrengen van de ruwe olie uit Venezuela voornamelijk gestimuleerd werd door de „goedkope" arbeidskrachten die beschikbaar zijn op de Ned. Antillen. Aan dit bericht werd toegevoegd, dat alle pogingen om de arbeiders op de Antillen te verenigen mislukt zijn, omdat de leiders gedeporteerd werden. Bevestigd wordt, dat de arbeiders op de N.A. half niet zoveel verdienen als hun broeders bij de olie-industrie in Venezuela. Wij brengen e.e.a. in verband met de hier opgerichte Arbeiders Federatie, waarvan de statuten kortgeleden werden goedgekeurd en vragen ons af of deze organisatie gedoemd is te verdwijnen vanwege het deporteren van de voormannen. Het bericht van de U.P. is in ieder geval geen streling voor onze regering en wij vragen ons wel af hoeveel waarheid in deze berichtgeving kan zitten.

WEER STORTTE EEN MILITAIR TOESTEL NEER

's-GRAVENHAGE, 8 Mei. — Woensdagmiddag is een met twee personen bemande Harvard van de luchtstrijdkrachten op de vliegbasis Leeuwarden verongelukt. De motor van het toestel sloeg af, waardoor de machine in een „spin" schijnt te zijn geraakt en neerstortte. Beide inzittenden kwamen om het leven.

GEEN IMPASSE"

WASHINGTON, 8 Mei. — Admiraal Fechtler heeft bij zijn aankomst in Washington verklaard, dat hij het meningsverschil met Engeland over het commando in de Middellandse Zee geen impasse zou willen noemen. Hij beschouwt het niet als een dringende kwestie. Fechtler, die chef van de Amerikaanse marine-operaties is, zei hoogst voldaan te zijn over de gedachtenwisseling met de Britten.

WEER KWAMEN GEVANGENEN IN OPSTAND

SAN FRANCISCO, 7 Mei — In een gevangenis in de heuvels ten Westen van San Bruno, 25 km ten Zuiden van San Francisco, hebben de gevangenen vier uur lang een opstand ontketend. Twee kameraden werden afgeranseld. De ongeregeldheden werden gestaakt, toen het hoofd der gevangenis met de gevangenen sprak en ermee instemde het voedsel en de badgelegenheden te verbeteren. Er bevinden zich vijfhonderd gevangenen in deze gevangenis.

Plaatselijk Nieuws

OOK LIONS VIEREN MOEDERDAG

De leden van de Arubaanse Lions Club zullen ter gelegenheid van Moederdag op Woensdag a.s. in het Restaurant Dakota een bijzondere bijeenkomst beleggen. Dit werd gisteravond meegedeeld op de gewone werkbijeenkomst van de club in de Flamingoroom. Uit vijf candidaten was gekozen als Moeder van het Jaar mevr. Eva Maduro; Lions Koningin voor dit jaar werd mej. Emily Kuiperi, die Woensdagavond zal worden gekroond. Op die avond zullen ook aanwezig zijn de leden van de School Safety Patrol en anderen die zich verdienstelijk hebben gemaakt op het terrein van de Lionsarbeid.

De onlangs gehouden picnic heeft een bedrag van ƒ 576,01 opgeleverd welk bedrag is bestemd voor het conventiefonds. De heer Joe d'Aguiar bracht verslag uit van de tijdens het weekeinde gehouden Districts-conventie welke is gehouden te Valera (Venezuela), waarbij — althans voor ons eiland — als belangrijkste besluit viel om de volgende conventie van het District „E" het volgend jaar op Aruba te houden.

Er bleken dertien „honderd-procenters" te zijn, leden dus die op geen enkele bijeenkomst van de Arubaanse Lions verstek hebben laten gaan. Hieronder bevindt zich ook president Juliao.

Twee nieuwe Lions werden geïnstalleerd, nl. de heren Ramon Gonzalez en Aart in 't Veld. D. club omvat thans 35 personen.

DE VERONA VERGADERDE

Gisteravond was er in het repetitielokaal van de La Salleschool een ledenvergadering van de vereniging van radio-amateurs. De heer Bogaers had beslag weten te leggen op drie technische films („Cathoderay Oscilloscopis", „Atoomsplitsing" en „Magic Electrons"), welke door de heer Kelkboom werden vertoond. Hiervoor was veel belangstelling en men stelt zich voor ook volgende malen enig films te vertonen.

Voorts werd gisteravond besloten bij de Regering met de grootste klem aan te dringen op het verstrekken van vergunningen voor amateurs.. Ongeveer 3 maanden geleden reeds is een aantal amateurs geslaagd, maar van een vergunning horen zij niets. Bedoelde heren hebben beloofd, dat ze niet in de lucht zullen komen voordat ze een vergunning hebben; ze willen die belofte gaarne gestand doen als de Regeringsraad enige voortvarendheid betoont.

MR KWARTSZ VERTREKT 23 MEI UIT NEDERLAND

Mr Lindoro C. Kwartsz, de Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, die als adviseur werd toegevoegd aan de Antilliaanse delegatie ter R.T.C., heeft passage voor de weg terug geboekt op 23 Mei. Hij zal dan twee maanden in Nederland zijn geweest.

SACRAMENTS-PROCESSIES

Op 15 Juni zal een aanvang worden gemaakt met de Sacraments-Processies, die telkenjare met zeer veel luister op ons eiland plaats vinden. Wij ontvingen de volgende data: 15 Juni Santa Cruz; 22 Juni Savoneta; 29 Juni Oranjestad; 6 Juli Sint Nicolaas; 3 Augustus Noord en 17 Augustus Paradera.

SPOEDVERGADERING PROTESTCOMITE

Wij vernemen, dat deze dagen zal worden gehouden een spoedvergadering van het Protestcomité Aruba; omtrent plaats en tijd heeft men ons geen inlichtingen kunnen verschaffen.

vanavond thuis?

Curom-programma:
Nog niet ontvangen.

Avros-programma:
15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 voor kinderen; 17.10 Amusementsprogramma; 17.40 voor de jarigen op de Antillen; 18.00 RAO; 19.01 Vrolijk programma; 19.15 voor de gedetineerden; 19.25 verv. vrolijk programma 19.40 voor de oudere jeugd; 20.00 reclame; 20.15 De Swingmasters; 20.45 verzoek programma; 21.25 nieuws; 21.30 sluiting.

Radio-Nederland:
19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 Nederlandse kroniek; 19.21 Nederlands concert; 19.47 Klankbeeld; 20.05 W. I. rubriek; 20.42 25 jaar Beuker en Denijs; 20.55 Avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:
Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting Luchtmail Nederland:
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag om 4.00 uur n.m.
Zaterdag om 4.00 uur n.m.

Spreekuur Gezaghebber:
Vrijdag van 9—12 uur.
Van te voren aan te vragen op Tel. 1104 of 1717.

Telegraafkantoor Oranjestad:
Dag en nacht geopend.

Telegraafkantoor San Nicolas:
Elke dag van 7 uur v.m. tot 7 uur n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad—Noord: Zr. Hane-San Nicolas—Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. v. d. Mark.
Wilhelminastraat 64. Tel. 1557.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
Klasse III, elke dag 10—10.30 v.m. 3—3.30 n.m. 7 - 7.30 n.m.

Lago Hospitaal:
Dagelijks van 14-15 uur en van 18-20 uur.

Openbare Leeszaal en Boekerij:
Oranjestad: elke dag van 14.30 tot 17.30; Dinsdag en Vrijdag van 19—21 uur; Zaterdagmorgen van 9—12 uur. Leeszaal: elke dag geopend van 9—12 uur en verder op alle uren waarop de uitleenbibliotheek geopend is.
Telefoon 1540 en 1580.
Sint Nicolaas: Uitleen en ruil van boeken Dinsdag en Vrijdag van 14.30—17.30 uur. De leeszaal is geopend op dezelfde uren. Telefoon 5277.

V.N. bereid zeventig duizend gevangenen uit te leveren

In ruil voor 12000 militairen uit kampen der noordelijken

TOKIO, 7 Mei. — Generaal Ridgeway heeft het stilzwijgen over de bestandsbesprekingen verbroken in een verklaring, waarin de voorwaarden van de Verenigde Naties bij de recente onderhandelingen bekend zijn gemaakt. Hij zegt, dat de Noordelijken het laatste aanbod van de Verenigde Naties hebben verworpen „hoewel deze de grens vormden tot waar de Verenigde Naties kunnen gaan". De V. N. zijn bereid 70.000 krijgsgevangenen „die zich niet werkelijk tegen de terugkeer verzetten" aan de Noordelijken uit te leveren in ruil voor de 12.000 man, die de Noordelijken volgens hun zeggen gevangen houden.

De V.N zouden dan bereid zijn alle verwijzingen naar de bouw van vliegvelden in de bestandsovereenkomst weg te laten. Zij blijven zich echter verzetten tegen Sowjet deelneming aan de toezichtscommissie op het nakomen van het bestand. Ridgway zeide verder dat „de verantwoordelijkheid voor de vrede in Korea bij de communistische leiders berust. Onze positie is zodanig dat wij er niet van willen of kunnen afwijken", aldus Ridgway.

Vandaag waren de delegaties bijna drie kwartier in plenaire zitting bijeen. Van de zijde van de Ver. Naties is medegedeeld, dat de Noordelijken hebben verzocht Donderdag in openbare zitting bijeen te komen, zulks na een voorstel van de V.N. om de besprekingen te verdagen „tot een zodanig tijdstip" als de Noordelijken wensen. De woordvoerder Nuckols van de V. N. verklaarde na afloop van de bijeenkomst, dat de Noordelijken op 2 Mei zich bereid hebben verklaard af te zien van de eis, dat de Sowjet Unie vertegenwoordigd zou zijn in de commissie van toezicht. Zij lieten die eis varen op de voorwaarde, dat de Verenigde Naties 132.000 krijgsgevangenen, die zij vasthouden, zouden vrij laten. Men gelooft dat de kwestie van de uitwisseling van de krijgsgevangenen thans nog de enige belangrijke onopgeloste kwestie is.

Men weet nog niet of Ridgway's verklaring, dat het jongste voorstel van de V.N. door de Noordelijken is afgewezen, werd opgesteld voor of na de jongste ontwikkelingen. Zoals bekend bevatte het voorstel een aantal punten, die als geheel moesten worden aangenomen De toekomstige bijeenkomsten van de onderhandelaars zullen openbaar zijn.

BLIJVEN NEDERLANDSE SOLDATEN IN DUITSLAND OEFENEN?

's-GRAVENHAGE, 7 Mei. — De Nederlandse regering onderhandelt nog steeds met de Westduitse Bondsregering over het gebruik van oefenterreinen door Nederlandse troepen in West-Duitsland, aldus deelde de minister van oorlog en van marine, ir C. Staf, in Den Haag mede. Minister Staf verklaarde, dat ook door de SHAPE wordt ingezien, dat Nederland geen oefeningen in groot verband, bijvoorbeeld met een divisie, kan houden in eigen land. In verband met vermelde onderhandelingen houdt het ministerie van oorlog een aantal bouwprojecten voor legerkampen voorlopig nog in portefeuille.

Ruim 30.000 Nederlandse militairen zullen midden-September naar West-Duitsland trekken om deel te nemen aan de grote geallieerde manoeuvres. De Nederlandse eenheden, die geheel zijn uitgerust met Amerikaans materieel, omvatten een volledige divisie legerkorpstroepen en de staven van de tweede divisie. De legeroefeningen zullen negen à tien dagen duren. Aanvankelijk lag het in de bedoeling ook nog de tweede divisie aan de oefennigen te doen deelnemen. Dit is door een tekort aan materieel niet mogelijk gebleken. De luchtstrijdkrachten zullen ook bij deze oefeningen vertegenwoordigd zijn.

KOMT NA VERKIEZINGEN AAN BOD

's-GRAVENHAGE, 7 Mei. — Naar het ANP ter ore komt, zou de kans niet groot zijn, dat de Tweede Kamer nog vóór de verkiezingen in behandeling zal nemen de thans aanhangige wijziging der begroting van onderwijs, kunsten en wetenschappen, welke behelst de kosten van voorbereidingen voor een tweede instituut voor technisch hoger onderwijs.

MOND- EN KLAUWZEER IN ENGELAND EN SCHOTLAND

LONDEN, 7 Mei. — De regering heeft het vervoer van vee over het gehele land verboden in verband met de ernstige mond- en klauwzeerepidemie, die zich heeft uitgebreid tot een groter deel van Schotland en Engeland. Krachtens het verbod mag men geen vee vervoeren zonder schriftelijke vergunning van het betrokken ministerie.

OOK DAAR AL NATIONALISERING

LAPAZ, 7 Mei. — De nieuwe regering van Bolivia zal de mijnen, de spoorwegen en de onproductieve landbouwbedrijven nationaliseren, aldus de minister voor olie-aangelegenheden en mijnbouw, Juan Lechin, op een massavergadering der gelegenheid van de viering van de nationale dag. President Estensero zeide dat de nationalisatie nauwkeurig is bestudeerd en zal worden uitgevoerd „zelfs ten koste van onze levens". Bolivia is een van de grootste tinproducerende landen. Estensoro werd op 9 April door een korte doch bloedige opstand president.

DE STERKTE VAN DE FRANSE STRIJDKRACHTEN

PARIJS, 7 Mei. — De Franse minister van defensie Pleven heeft de defensiecommissie van de Nationale Vergadering medegedeeld dat Frankrijk op het ogenblik in Europa 642.000 man onder de wapenen heeft, tegen 481.000 verleden jaar. Daarnaast zijn 196.000 man in Indo-China en 47.000 in andere overzeese gebieden. In totaal heeft Frankrijk dus 885.000 man op de been. Pleven zeide voorts, dat beoogd wordt tegen het einde van dit jaar beschikbaar te hebben een leger van 12 volledig uitgeruste divisies, een luchtmacht van 27 escadrilles en één vloot van 456.000 ton. Om de strijdkrachten volledig te bewapenen is echter extra Amerikaanse hulp van 170 milliard frs. nodig in de vorm van Amerikaanse wapenorders bij Franse fabrieken voor de Franse strijdkrachten. Volgens Pleven hebben de Ver. Staten zich op de conferentie te Lissabon in principe hiermede accoord verklaard.

OORZAAK DAKOTA-RAMP NOG NIET VASTGESTELD

OSLO, 7 Mei. - Nader wordt gemeld omtrent de vliegtuigramp met een Dakota van de charterlijn Fred Olsen dat de oorzaak van dit ongeluk nog niet is vastgesteld. De stewardess heeft medegedeeld, dat het vliegtuig tegen een heuvel is gevlogen en daarna in een bos is terecht gekomen. Er deed zich een ontploffing voor en er ontstond brand. Sommige inzittenden werden uit het wrak geslingerd; anderen wisten bijtijds de vlammenzee te ontkomen. Volgens de plaatselijke politie zijn geen van de 18 overlevenden ernstig gewond.

feuilleton

28

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

„Sire," zei de markies, „geld is zeer te waarderen als middel — als einddoel is het verachtelijker dan wát ook."

„Of u 't als een einddoel of als een middel beschouwt laat me koud," gaf de koning ten antwoord. „U speelt in ieder geval in uw streek voor jockey, om 't te krijgen, of voor postmeester althans; en u oet er notariswerk ook voor."

Ten begon de koning met iemand anders te praten, en de markies ging, op advies van Maurepas, zonder eten naar huis.

Die keer was de botheid een (zeldzame) uiting van energie. Maar menigmaal kon Lodewijk het de mensen bitter onaangenaam maken door onhandigheid, of zijn bijziendheid, al had hij er ook dán een zeker plezier in. Zo had hij de onaangename gewoonte, op iemand aan te blijven dringen, die hij wenste te spreken. Zijne majesteit trad op zo iemand toe; de persoon, tot wien hij zich wendde, moest beleefdheidshalve een stap achteruit doen, verwachtend, dat zijne majesteit zou blijven staan en hem toespreken. Maar zijne majesteit bleef niet staan, hij liep door, en nog verder door, zo lang, tot de retirerende hoveling met zijn hoofd tegen een muur stiet. Dan werd de koning zich bewust van de toestand, hij lachte verlegen en liep weg zonder iets te zeggen; hij was blijkbaar vergeten, wat hij had willen zeggen. De hoveling intussen stond voor spot. De vrolijke heren en dames van Versailles — want de koning maakte geen onderscheid van sekse bij die frontaanvallen — waren nog banger voor zo'n blijk van 's konings belangstelling dan voor zijn coups de boutoir.

In andere gevallen wisten zij met list uitkomst te vinden. In het begin zijner regering had Lodewijk een grote brievenbus in het paleis laten aanbrengen, waarin eenieder brieven voor hem persoonlijk kon deponeren, zonder de gewone weg langs ministers en ambtenaren te begaan. Die nieuwigheid beviel de hovelingen niet — de koning hoefde niet te vernemen, hoe verschillende vorken in de stelen zaten. Zij peinsden, en vonden een middel, om aan dat gevaar een einde te maken. Zij stopt endagelijks des konings brievenbus vol gerekte vervelende rapporten en verhandelingen, over allerlei onzinnige onderwerpen. In 't eerst worstelde de jonge souverein zich vol plichtsbesef door dat vermoeiende gewauwel heen, maar in korten tijd begreep hij, dat het leven te kort was, om het zo te besteden. Waar moest hij dan de tijd vandaan halen, om sloten te maken of te jagen? De bus werd verwijderd en kwam nooit terug.

Hoe traag en plomp Lodewijk XVI ook scheen, en vaak wás, hij kon toch op zijn ruwe manier jolig zijn, vóór de bittere dagen kwamen, en zich gedragen als een goedhartige, vroeg-sterke schooljongen. Voor zijn grappenmakerij koos hij gewoonlijk de tijd van het ceremoniele débotter — laarzen uittrekken en verkleden na de jacht — of van het coucher, als hij zich volgens de voorschriften der etiquete gereedmaakte voor zijn nachtrust, in aanwezigheid dier gelukkige hovelingen, die de entrée hadden. Dan deed hij kunstjes voor de pages, of liet hen beurtelings een oude officier kietelen, tot di vol angst voor die jonge apen de kamer rond holde. Nu en dan praalde hij met zijn kracht, door een der kleinste pages op een grote ijzeren schep te laten staan, en die dan met gestrekten arm voor zich te houden, verbazingwekkend lange tijd. Een ander grapje was, half ontkleed weg te duiken en te vluchten voor de prins van de bloede, wiens voorrecht het die avond was, zijne majesteit in zijn nachthemd te helpen, zodat de plechtigheid aanzienlijke tijd duurde en in een stoeipartij ontaardde.

Welke echter de gedachten en gevoelens der hovelingen mochten zijn, eeuwenlang ingeworteld respect voor de kroon belette de Franse volksziel, critiek op de koning uit te oefenen. Een koningin echter werd door geen hemelse verhevenheid omheind, dus tegen Marie Antoinette kon zich de publieke opinie zonder schroom wenden. Zij was een ideale zondenbok, een buitengewoon geschikt mikpunt voor hatelijkheden. Zij ergerde het Franse volk, na de tijd van haar eerste populariteit, op alle mogelijke manieren: zij was een buitenlandse, zij gooide met geld als een oosterse despoot, zij ging met karakterloze uitgaanders om, zij zat haar goede en trouwe man op de kop, misschien bedroog ze hem zelfs. Zuinige burgers verweten haar, dat zij dobbelde, vrome vrouwen, dat zij niet vromer was, pantoffelhelden, dat zij de koning ringloorde. Iedereen had iets tegen de koningin, en één ding verweten haar alle Fransen; er kwam maar geen erfgenaam voor de troon.

(Wordt vervolgd)

SURINAME'S TOEKOMST

Leden Wereldbank-missie laten een optimistisch geluid horen

Het land kan financieel volkomen onafhankelijk worden

NEW YORK, 7 Mei. — Het rapport van de missie van de Wereldbank, die in Suriname een onderzoek heeft ingesteld naar de economische mogelijkheden van het land, is heden door de president van de bank, Eugene Black, overhandigd aan de Nederlandse ambassadeur in de Verenigde Staten, dr Van Royen, en tegelijk officieel vrijgegeven voor publicatie. Het rapport heeft als basis genomen de projecten van de stichting Planbureau Suriname, waarbij op een enkel punt het accent is verlegd.

Het verslag is gesteld in positief optimistische toon ten aanzien van Suriname's toekomstmogelijkheden. Naar de verwachting van de Wereldbank zal de komende tien jaren de Surinaamse goederenproductie „in een zeer aanmerkelijke mate" toenemen. Naar de mening van de opstellers van het verslag zal de waarder der jaarlijkse productie van voedingsmiddelen en andere landbouwvoortbrengselen alleen reeds toenemen met tenminste Sf 18 millioen vergeleken bij 1950. Voor de productie van bosvoortbrengselen wordt een toeneming verwacht van ongeveer Sf 9 millioen, voor bauxiet wellicht aanzienlijk meer dan Sf 11 millioen, voor de industriële [illegible] sen Sf 4 en Sf [illegible] slotte voor de productie van constructiematerialen — andere dan timmerhout — Sf 2 á Sf 4 millioen.

Op grondslag van deze ruwe schattingen, die naar de mening van de Bank aan de lage kant zijn, zal naar verwachting de waarde der geproduceerde goederen na de beëindiging van het thans voor Suriname ontworpen tienjarenplan zijn toegenomen met Sf 45 tot Sf 50 millioen boven de cijfers van 1950, hetgeen waarschijnlijk het equivalent zal zijn van een inkomstenverhoging met Sf 30 á Sf 35 millioen.

Investering aanbevolen

In haar verslag beveelt de Bank een investeringsprogramma aan, waarvoor aan openbare uitgaven een bedrag is gemoeid van Sf 100 millioen gedurende de periode van uitvoering van het plan, en geeft de Bank uiting aan haar vertrouwen, dat een programma van dergelijke omvang zonder moeilijkheden binnen het bereik der Surinaamse middelen zal liggen. Naar de mening van de missie zullen de beschikbare middelen dit bedrag zelfs te boven gaan.

In het rapport wordt erop gewezen, dat Suriname bezig is zich op te richten na een lange tijd van stagnatie in zijn ontwikkeling gedurende welke het land heeft moeten drijven op geldelijke bijdragen van buiten af. Als de voornaamste oorzaken van deze verbetering in de gang van zaken noemt de Bank de aanzienlijke toeneming der bauxietproductie, de toevloeiing van overheids- en particulier Nederlands kapitaal en het feit, dat Nederlandse technici meer dan voorheen voor Suriname beschikbaar zijn.

Indien inderdaad de hoogte der productie van het land in haar geheel na de voltooiing van het tienjarenplan ongeveer 50% zal liggen boven het peil van 1950 — en de opstellers van het verslag achten zulks mogelijk — zal zulks Suriname in staat stellen financieel onafhankelijk te worden en tegelijkertijd de levensstandaard der bevolking op het huidige peil te handhaven en wellicht allengs te verhogen.

Te weinig vakmensen

De Bank verwacht een ernstig tekort aan vaklieden voor werkzaamheden, die een technische kennis vereisen, of voor de uitvoering van werken, waarbij organisatorische of leidende bekwaamheid noodzakelijk is, gedurende de uitvoering van het tienjarenplan, en bevat daarom de aanbeveling, „dat onmiddellijk en op krachtige wijze pogingen in het werk zullen worden gested om het programma voor technische opleiding der in Suriname aanwezige krachten uit te breiden en te verbeteren en om, gedurende de tijd, dat dit opleidingsprogramma wordt verwezenlijkt, technische krachten in Nederland aan te moedigen een werkkring te zoeken in Suriname om daar aan te vullen, wat er thans nog niet in voldoende hoeveelheid aanwezig is".

In het rapport wordt ook nog verklaard, dat de drie belangrijkste rassengroepen, waaruit de bevolking bestaat — Creolen 42%, Hindoestani 34% en Indonesiërs 19½% — in grote mate haar raszuiverheid bewaren, waaraan wordt toegevoegd: „Er bestaat in dit land gelukkig geen onenigheid tussen de rassen; alle groepen leven in harmonie naast elkaar".

Competitie-overzicht van de AVB

Voor het komende weekeinde zijn niet minder dan elf competitiewedstrijden vastgesteld. Zaterdagmiddag zal in het Wilhelminastadion de wedstrijd plaatsc vinden tussen het enthousiaste Union van Santa [illegible] Aruba Jrs. Deze wedstrijd belooft een interessante ontmoeting te worden daar de mannen van Union alles op alles zullen zetten om een der beide puntjes binnen te halen. Wij zullen ons aan geen voorspelling wagen.

Op het RCA terrein speelt Zaterdagmiddag de Overgangsklassewedstrijd La Salle tegen Arsenal. Ook hier zal het aan spanning niet ontbreken. Op het SCA terrein spelen de B-klassers SCA en Eaststar. Daar laatstgenoemde als nieuweling de eerste competitiewedstrijd speelt valt over de verwachtingen nog niet veel te vermelden.

Republiek en Racing Club Savoneta zullen zich Zaterdagmiddag op het Union terrein te Santa Cruz meten. Hier verwachten wij een gelijkspel. Op het Aruba Jrs. terrein vindt de wedstrijd Torpedo tegen Caribe plaats, terwijl Jong Aruba Jrs. op haar terrein te Noord de Estrella Jrs. zal ontvangen. Als laatste wedstrijd staat voor Zaterdag op het programma, Deportivo Jrs. tegen de Lafama Jrs. Deze wedstrijd welke op het Lafama-terrein plaats vindt belooft zeer spannend te worden. Wij geven echter Lafama de beste kansen daar zij op eigen terrein spelen.

Voor Zondagmiddag is vastgesteld de wedstrijd RCN tegen RCA Deze ontmoeting zal in het Wilhelminastadion plaats vinden. Gelet op het feit dat de laatste knockout wedstrijd tussen beide ploegen in een gelijk spel eindigde belooft het een spannende ontmoeting te worden. RCN zal alles op alles zetten deze eerste ontmoeting de kampioenen een of beide puntjes af te snoepen. Het kan er in ieder geval gaan spannen.

Als voorwedstrijd vindt Zondagmiddag in het Stadion de strijd plaats tussen de reserves van RCN en van Trappers van Santa Cruz, terwijl de reserves van Jong Sta. Cruz en Bubali op het Jong Aruba terrein te Noord de strijd aan zullen binden. De elftallen van Xerxes en Lucky Strike zullen op het Al met al weer een druk voetbalweekeinde.

GROOTS BOKSPROGRAMMA VOOR ZATERDAGAVOND IN ARENA NACIONAL

Zaterdag a.s. zullen de boksliefhebbers kunnen genieten van enige goede bokswedstrijden.

In de hoofdwedstrijd zal de Cubaanse middengewicht kampioen Wilfred Meiro (160 pond) uitkomen tegen de killer van Bull Gilkes de man van British Guayana, Calvin E. Garraway.

Deze ontmoeting tussen twee der beste boksers belooft voor het publiek de nodige sensatie te geven.

Wij kunnen dan ook een ieder aanraden deze bokswedstrijden Zaterdagavond in de Arena Nacional te San Nicolas te bezoeken.

POLITIE GAAT STRENGER OPTREDEN

(Van onze correspondent te Willemstad).

De vele verkeersongevallen waarbij in talrijke gevallen persoonlijk letsel te betreuren viel is aan leiding geweest voor de politie om nauwlettender toe te zien op de naleving der verkeersvoorschriften.

Aan de mannen van de verkeerspolitie is opdracht gegeven waarschuwingen uit te delen. Indien bepaalde personen voor een bepaald aantal waarschuwingen hebben gekregen wordt er overgegaan tot een proces-verbaal.

INGEZONDEN

Gebrek aan voorlichting over tourisme op Aruba

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

De laatste tijd wordt er zowel in de Nederlandse als Amerikaanse pers veel reclame gemaakt voor de Antillen (lees Curacao).

Zo lazen wij in het ochtendblad Today een artikel, getiteld: „Nederlandse Pers over Hotelplannen". Dit artikel werd overgenomen uit „Het Binnenhof".

Het artikel begint met het toerisme op Curacao en gaat op een gegeven ogenblik verder: „Buiten Willemstad biedt Nederlands West-Indië zijn gasten verder niet zo erg veel. In tegenstelling tot de andere Caraibische eilanden zijn Curacao en Aruba kaal en dor". Uit dit artikel blijkt weer eens overduidelijk, dat de voorlichting in Nederland over onze gebieden maar zeer matig te noemen is. Men veronderstelt daar, dat wij op een rots zitten, met hier en daar een paar huisjes. Wij behoeven hier alleen maar te zeggen: „Wanneer Scheveningen een strand had zoals Aruba, dan zou de toeristenindustrie nog veel groter worden."

Dat men in Nederland niet weet wie, wat en hoe deze gebieden zijn, goed, we kunnen het begrijpen, men heeft eerst het laatste jaar enige aandacht geschonken aan de Antillen, misschien omdat men in de gaten kreeg dat het wel eens dezelfde weg als de Oost op zou kunnen gaan. Maar dat de heer L. F. Bouman, vertegenwoordiger van de NED. WEST INDIE TOERISTEN COMMISSIE voor de V.S. en Canada te New York, die zelf jaren hier gewoond heeft (directeur van de KLM), dat deze vergeet dat de ANTILLEN meer zijn dan CURACAO, dat is hem zeer kwalijk te nemen. Wat is er gebeurd? De Amerikaanse pers heeft in geuren en kleuren geschreven over ons Vorstenhuis. De Nederlandse Kamer van Koophandel in Amerika geeft regelmatig bulletins uit. die de naam dragen van „Courier".

Toevallig ontvingen wij Bulletin No. 77 (van April 1952), in zijn geheel gewijd aan het Vorstenhuis.

Er komen in dit Bulletin, dat 44 pagina's bevat, vele artikelen voor over Nederland, tevens staan er vele advertenties in van grote firma's, een groot aantal foto's van Nederland en ons Vorstenhuis. Op bladzijde 33 komt een artikel voor van de heer Bouman, getiteld „Caribbean Hub". Hier wordt op twee volle pagina's geschreven door de

(Vervolg op pag. 4)

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

BISHITA NA AMSTERDAM A CONFIRMA BON RELACION CU TERRITORIONAN OCCIDENTAL

,Antillas Holandes a encontra un fieldad sincero aki na Amsterdam" asina Presidente di delegacion Antillano a declara Diaruna durante recepcion di delegadonan na RTC den Stadhuis na Amsterdam. Ademas Dr. Da Costa Gomez a bisa, cu Amsterdam ta un amigo di territorionan occidental y a referi na e posibilidd pa cerra un alianza amical cu capital di Holanda.

Nos kier publica tambe algun otro opinion cu a worde expresa durante e mes un recepcion aki na Amsterdam.

Burgemeester d'Ailly a declara: „Regularmente mi ta lesa corantnan for di territorionan occidental y semper mi ta worde impresiona door di e tono personal di e corantnan aki. Mi ta masha contento tocante e cantidad grandi di studiantenan di Antillas y di Surinam na Universidad di Amsterdam y mi tin plan pa traha un edefieio como un alogamiento general pa mehora relacionnan existente."

Na nomber di delegacion di Surinam Sr. Juglall a tuma palabra: „Surinam a bini Holanda yen di buena voluntad y optimismo pa haya logra realiza un imperio den estilo nobo. Mi kier defende mi delegacion contra critica den prensa; algun cos a worde publica cu no mester tabata publica ainda. Nos tabi masha bon kiko nos kier. Surinam ta gust di recibi emigrante Holandes, pero no ta aprecia algun menos bon entre nan, cu tambe a bini Surinam despues di guerra. Mi ta expresa e speranza cu no solamente ariba terreno spiritual, nos lo acerca otro".

Sr. Henny Eman a bisa: „Mi ta desea di recorda na e bishita glorioso di bo, burgemeester, na Aruba y como resultado di esaki mi kier ofrece bo algun retrato y un verso."

Sr. Findlay: „Sinembargo mi kier defende prensa den territorionan occidental".

En todo caso, hopi a worde papia; y hopi bon cosnan a worde bisa. Y ademas tambe tabata un bon dia na Amsterdam. Un lazo fuerte a worde poni entre corazon di Holanda y territorionan aki den Hemisfero Occidental. Ojala cu e fieldad aki lo continua pa hopi añanan.

GOBERNADOR A OFRECE FELICITACIONES

Na ocasion di aniversario di Su Mahestad Reina Juliana, Su Excelencia Gobernador di Antillas Holandes, tambe na nomber di pueblo di Antillas Holandes, a ofrece felicitaciones telegrafica na Su Mahestad, Su Alteza Real Prins Bernhard, Pincesa Wilhelmina, asina nos ta worde informa for di fuentenan oficial.

UN MILLIARE MENOS DI AYUDO NA TERRANAN ESTRANHERO

WASHINGTON, Mei 7 — E Comision di Camara di Deputadonan Americano a reduci e programa di ayudo pa terranan estranhero cual tabata involve un suma di 7.9 milliard dollar cu casi un milliard dollar. Tur economizacionnan ta concernan capital pidi door di Europa, asina e presidente di e comision a declara. Sumanan pa Oriente Centrál, Oriente Lejano y America Latino a worde aproba sin ningun cambio.

CONTRIBUCION PA BAI HELSINKI A PRODUCI f. 15.000

Ayera nombernan di e futbolista Arubianonan cu lo tuma parti den e excursion pa Helsinki a worde publica. E hungadornan aki a worde selecta door di AVB. Segun nos corresponsal na Willemstad ta informa nos, den circulonan deportivo ta reina gran alegria pa motibo di e seleccion aki. Generalmente e hungadornan selecta door di AVB ta worde considera masha adecuado, loke seguramente lo contribui hopi pa aumenta fortaleza di e equipo Antillano. Manjan nomber di e hungadornan di Curacao lo worde publica.

Mientras tanto placa ta worde colecta. Cantidad di casnan comercial, firma, etc. a inscribi pa sumanan regular y participacion en realidad por worde yama un sorpresa. CPIM a dunda *f* 2.500, APM *f* 500, Maduro's Bank, Morris E. Curiel, KLM, KNSM, Fatum, NEN, Vicariato Apostolico, CTC, Compania di Gas, Casa Amarilla, Mensing, Edward Henriquez, Sprock y hopi otronan a duna gustosamente.

Ademas CPIM/CSM a haci un otro gesto cu a worde aprecia masha tanto. Directiva di e Compania a laga CVB sabi cu hungadornan, en cuanto nan ta empleado di e compania aki, lo recibi pago mescos cu nan ta traha y cu e tempo cu nan pasa na Helsinki lo no worde kita for di nan vacacion. Un gesto masha royal, cu CVB seguramente a aprecla segun valor.

EXPEDICION PA HELSINKI TA PARCE DI BIRA UN EXITO

Segun nos ta informa, C.V.B. y A.V.B. ta pasando pa e firmanan y na varios personanan contribuyendo algo asina cu nan por realisa e biaha pa Helsinki, cual a produci caba *f* 15.000. CPM a regala *f* 2.000 y tambe lo duna na tur su empleadonan cu bai nan dianan paga sin quita esaquinan di nan verlof. Aki na Aruba tambe nan ta haciendo mescos y contando cu gobierno esaqui a duna no mas cu *f* 14.000. Awor nos por bisa cu e biaha pa Helsinki ta realisando danki Dios na e comercionan y Pueblo di es Isla aki.

Segun nos ta informa for di A.V.B. oficialmente tin 7 hungador di Aruba y 12 hungador di Curacao den e seleccion caba cu lo tuma parti den e biaha pa Helsinki. Y awor ta keda e pregunta ta cual ta e otro hungador cu lo bai. Mucho di nos lectorna n lo bisa cu sigur sigur esaki lo ta un hungador di Aruba. Pero ya nos por a lesa caba den e diario La Prensa cu e otro hungador lo ta di Curacao. Laga nos spera cu esaki lo ta un hungador di Aruba pasobra ya Curacao tin 12 caba y Aruba ta 7 sol e tin den e sellection. E hungadornan Arubano lo ta di Aruba Jrs (Dunchi Hernandez) keeper, Mundo Kemp den linea defensiva y alavez delantero. Leo Rodriguez (rechtsbuiten) y Brion (midvoor) Briezen (rechtsbinnen). Di RCA lo bai Carlos Helder y Jani Brokke.

Atrobe varios chauffeur a haya waarschuwing pa motibo di corremento cu auto cu no ta gekeurd.

EXCURCION PA SANTO DOMINGO

Diasabra 16 di Augustus 1952 lo tin un excursion pa yuinan di Aruba, Curacao, Bonaire (y otro personanan tambe cu ta recidencia aki) pa Sto. Domingo. Fiesta di mas grandi cu lo tin riba e pais aki, cual ta celebra su 88 Anniversario di „La Restauracion" di e republica Dominicana y tambe juramentacion di e presidente nobo. Ya nos por weita cu ta reina hopi enthousiasmo entre e Arubianonan tur camina. Every-body ta welcome na e excursion aki. Percura pa bo pasaporte ta na orden temprau especialmente esnan cu ta pensa na bai, asina cu ora di inscribicion di nomber lo ta mas facil, y alavez p apor pidi Visanan di Entrada Gratis na tempo. Bo no tin mester di molestia bo mucho pa haci nada como cu tur trabao ta keda over na e organisadornan. Salida for di Aruba lo ta dos dia prome cu e fecha menciona ariba cu un Aeroplano mas cómodo cu ta exslstl. Regreso lo tuma lugar dia 24 Augustus. Manera nos a bisa caba „Every-Body ta welkom", tanto hende grandi como mucha. Conoce Ciudad Trujillo e capital de la Republica Dominicana caminda bo por goza y pasa bo tempo na un manera esplendido. Tambe bo por bishita palacio Radial unda bo por pidi e locutor saluda bo familianan na Aruba pa bo y na bo nomber. Esaki lo ta e mehor ocasion pa bo pasa bo tempo bon gozand den e pais di Merengue. Pasashi pa ida y vuelta lo ta na un prijs baratisimo y lugar di baha, drumi, come tambe lo ta na bo smaak. Mas pronto cu ta poslbel nos lu publica algo mas tocante di e „TRIP" aki.

LONDON—JOHANNESBURG DEN 24 ORA

LONDON, Mei 6 — E avion di pasahero di propulsion a chorro perteneciendo na British Overseas Airways Co., cu a cubri e distancia di London pa Johannesburg Diasabra den 23 ora y 38 minuut, a haci e viaje di vuelta den 23 ora y 23 minuut siguiendo e mes ruta. Diamars mainta e „Comet" a ateriza ariba aeropuerto di London. E avion a cubri e distancia bai y bolbe den dos tercer di e tempo normal di vuelo. Presidente di e Compania di Aviacion BOAC a declara cu dentro di un anja di tempo e mes distancia lo worde cubri den diez-seis ora y mei.

PICNIC NA BENEFICIO DI MISA DI PLAYA

Nos ta tende cu Diadomingo awor lo tin un gran picnic na beneficio di misa catolico di Oranjestad. Esaki lo tuma lugar na Bubali, den cunucu „San Michael", di Sr. Arturo Arends. Cuminzamento 9'or di mainta y e fiesta lo dura te seis 'or di atardi. Entrada pa caballeros ta *f* 2.50 y pa damas *f* 1. Bebida lo worde bendi na prijsnan razonable, lo tin un cushina delicioso y ademas e mehor conjunto di Aruba. Pa esnan cu no ta balia tin oportunidad pa hunga canasta, continental of domino.

Nos ta recomenda nos lectornan di no laga di haci un bishita na Bubali Diadomingo: Lo bo pasa un tempo agradable y na mes momento bo ta sostene un obra caritativo.

NOTICIA DI POLIZ

Na skina di Verlengde Nassaustraat y Verbindingsweg tabatin un colision entre dos auto pasahero respectivamente mancha pa J.G.E.K. y A.R.A. Chauffeur J.G.E,G, no a duna trafico di banda drechi derecho di caminda.

Den Wilhelminastraat na skina di Rifstraat tabatin un colision entre dos auto pasahero respectivamente mancha pa R.A.W. y J.B. E causa probablemente ta corremento di tal manera cu trafico ta worde poni na peligro door di chauffeur J. B. Danjo mas of menos *f* 200.

No tabatin desgracia personal den e dos desgracianan aki.

Durante e dianan menciona aki riba algun proces-verbaal mester a worde traha contra personan cu tabata stroba tranquilidad publico, como resultado di influencia di bebida alcoholico.

(Vervolg van pag. 3)

heer Bouman. ALLEEN over CURACAO, de naam van de andere eilanden, dus ook Aruba, wordt geen ENKELE maal genoemd. Wij vinden dit vreemd; toen de heer Bouman directeur van de KLM voor West-Indië was, toen telde Aruba wel mee en thans, nu de heer Bouman wederom West-Indië vertegenwoordigt, telt Aruba NIET meer mee.

Wij vragen ons af, wat hebben wij aan een dergelijke vertegenwoordiger, die, wanneer er over de Caribbean geschreven moet worden, alleen over Curacao schrijft?

Het is van het grootste belang dat hier op korte termijn door de Arubaanse Kamer van Koophandel, Vereniging van Handelaren en de Arubaanse Toeristen Commissie wordt ingegrepen. Wanneer de heer Bouman het niet kan of niet wil, waarvan hij in de Courier duidelijk blijk geeft, dan dient er zo spoedig mogelijk een vertegenwoordiger te komen, die de ANTILLEN op een eerlijke manier vertegenwoordigt.

TOERIST

AMATEURSAVOND MOEST WORDEN UITGESTELD

De onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring georganiseerde amateursavond moest worden uitgesteld in verband met het aanstaand verlof van de eerste violist van het Arubaans Klein Symphonieorkest (die ook deel uitmaakt van het trlo). Vanavond echter zal het orkest repeteren met een dame van de Lago en indien de resultaten gunstig zijn, zal de uitvoering definitief worden gehouden op Donderdag 15 Mei. Zo spoedig mogelijk volgen hierover nadere bijzonderheden.

COSA ZAL WEER VERGADEREN

Het Comité Opening Sportstadion Aruba zal Maandagavond in de Flamingoroom in vergadering bijeen komen. De financiële-, propaganda- en demonstratie-commissies zullen verslag uitbrengen en daarna zal worden gesproken over de vraag of het al dan niet wenselijk moet worden geacht om het (uiteraard tijdelijk) instituut thans op te heffen.

NOG STEEDS BELANGSTELLING VOOR HET SCHAAKBORD

De Arubaanse Schaakvereniging zet de competitiewedstrijden regelmatig voort. De uitslag van de laatstgehouden wedstrijden in Hotel Scala te Oranjestad is als volgt: Groep I: van Woerkom—Lopez 0—1; de Vries— Hiemstra 1—0. Pandt—Atjak afgebr.; Groep II: Berkhout—Kerrebijn 1—0; Brown—Leighty 0—1; Hickinson—Lopez 1—0; Le Poole—Lau 0—1.

De competitie zal Vrijdagavond in het Militair Tehuis te San Nicolas worden voortgezet.

EERSTE H. COMMUNIE

Op Zaterdag 17 Mei zal in de Parochie Oranjestad de eerste Heilige Communie zijn. In tal van gezinnen zal deze gebeurtenis uiteraard weer door een groot feest worden gevolgd.

„UNITAS" KREEG NIEUW BESTUUR

Gisteravond was er in de R.K. Club (boven de bewaarschool) te Oranjestad een vergadering van de Damesvereniging „Unitas" ter verkiezing van een nieuw bestuur. Gekozen werden: mevr. Francisca Lopez Henriquez, presidente; mevr. Sara Oduber, vice-presidente, mej. Vera Croes, 1e secretaresse, mej. Elsa Saladin, 2e secretaresse, mevr. Maria Wever, 1e penningmeesteresse, mevr. Ada Arends, 2e penningmeesteresse, mevr. Irma Oduber, mevr. Beatrice Vanopa en mej. Margaritha Laclé, commissarissen. Wij wensen het nieuwe bestuur gaarne veel succes toe.

Wij vernemen nader, dat onder auspiciën van de Damesvereniging Zondagmorgen om negen uur in de kerk van Playa een Plechtige Heilige Mis met drie paters zal worden gehouden ter gelegenheid van Moederdag. Het spreekt vanzelf, dat een ieder van harte wordt uitgenodigd om deze Mis bij te wonen.

AMSTERDAMSE EFFECTENBEURS

Notering 7 Mei

1. Kon. Olie	280½
2. Philips	152¼
3. Unilever	172⅝
4. Scheepv. Unie	129⅞
5. HVA	90¾
6. Ned. Handel Mij.	135¾
7. Nat. Handelsbank	88¼
8. Escompto Bank	52
9. Internatio	143
10. Cultuurbank	40½
11. 3% Obl. Ned. Ind.	90
12. AKU	132¼
13. Amsterdam Rubber	84¾
14. Kon. Paketv. Mij.	115⅜
15. KNSM	120¼
16. Deli Mij.	70
17. ANIEM Nat. Bez.	64
18. 3% Obl. Ned. '47	89
19. 3½% $ Obl. Ned.	94
20. 3½% Obl. Ned. I. Sp.	43⅛
21. Amsterd. Bank	150½
22. Deli Batavia	96⅞
23. Overz. Gas Mij.	75½
24. Borsumij.	110
25. Gem. bez. Philps (n.a.)	146½
26. Lindeteves	120
27. Biliton II	160
28. Algemene Exploratie	90
29. Kon. Java-China-Pak.	126½
30. Rott. Lloyd	124
31. Mij. Nederland	150
32. Unilever (n. cert.)	168½
33. Kon. Ned. Hoogov.	136
34. Sedep	—
35. Deli Spoor	38¼
36. N.I. Spoor	10½
37. Banda Rubber	85
38. Vorstenlanden	17
39. HBU	207
40. 3½% Obl. Kon. Olie	105
41. HAL	147¾
42 Walvisvaart	90½